

# Årsberetning 2005

---

Indholdsfortegnelse	Side
<b>Forord</b> .....	3
<b>Beretning</b>	
Regnskabsresultatet for 2005. ....	4
Likviditetsudviklingen .....	5
Kommunens bloktilskud .....	6
Restanceudviklingen .....	6
Udskrivningsgrundlaget .....	6
Bygderne .....	7
Forventninger til 2006 .....	8
Regnskabsprincipperne .....	9
<b>Sektorbeskrivelse</b>	
Administrationsområdet .....	9
Det tekniske område .....	10
Erhvervsforvaltning .....	11
Det Sociale område .....	12
Undervisnings- og kulturområdet .....	14
Forsyningsområdet .....	15
Anlægsområdet .....	16
Indtægter og renter .....	17
<b>Oversigter</b>	
5 års hovedtal .....	17
Leasing- og kautionsforpligtelser .....	18
<b>Regnskab 2005</b>	
Resultatopgørelse .....	20
Finansieringsoversigt .....	21
Noter til regnskabet .....	22
Påtegning .....	23
Personale oversigt 2005 .....	24

---

## Forord til beretningen

Maniitsoq Kommune fik pr. den 1. maj 2005 ny kommunalbestyrelse som er valgt for de næste 4 år. Ligeledes ansatte Kommunalbestyrelsen Mogens Hansen som ny Kommunaldirektør den 1. november 2005.

For Maniitsoq Kommune har 2005 været både et godt og et mindre godt år, og det endelige årsregnskab for 2005 må siges at være ikke helt tilfredsstillende.

På den positive side er helt klart åbningen af "SEQI" olivin minen i august 2005 nede i fiskefjorden. Maniitsoq Kommune har store forventninger til den fremtidige minedrift, og forventer at minen vil blive en stor økonomisk gevinst for kommunen.

Der blev i december måned udskibet 2 prøveproduktioner fra minen på i alt 91.000 tons olivin til salg. Minen har i perioden fra august til december haft op mod 50 ansatte og heraf er mere end de 20 borgere fra Maniitsoq Kommune og deraf direkte skattepligtige til os. Derudover har den givet beskæftigelse til flere af de næringsdrivende i Maniitsoq i form af partnering og andre opgaver for mineselskabet.



Kommunalbestyrelsen afholdt i efteråret erhvervskonference med direkte reference til "SEQI" olivin minen, og her kom der mange positive forslag til samarbejde omkring minedriften fra vores næringsdrivende. Erhvervskonferencen vedtog at etablere en styregruppe omkring minen, og denne består af 1 person fra mineselskabet Mminelco, 1 person fra MTHøjgaard, Borgmesteren, Kommunaldirektøren og Erhvervsrådsformanden.

På den positive side er også den fortsatte udvikling af fiske-, kød- og sælprodukter, fra vores fabrikker, det er både Maniitsoq Fiskeindustri A/S, Arctic Greenfood A/S og GLS A/S.

Ligeledes er opbygningen af innovations huset et godt tiltag som Kommunalbestyrelsen venter sig meget af i de kommende år.

Byggeriet af det nye alderdomshjem i Maniitsoq blev opstartet i 2005, men der er problemer med bevillingerne fra Grønlands Hjemmestyre til etaperne 2-4, disse er endnu ikke faldet på plads. Sker dette ikke i første halvår af 2006 vil Maniitsoq få et stort problem omkring færdiggørelse.

Problemet vil være at vi kommer til at have 2 alderdomshjem i drift på samme tid, hvilket vil fordyre driften væsentligt og det vil ikke løse Kommunens problemer omkring de personer der venter på en plads på alderdomshjemmet, ligesom det ikke vil løse problemet med at vi har 10 – 12 plejepatienter anbragt på sygehuset og som er meget omkostningskrævende for Maniitsoq Kommune.

Maniitsoq Kommune har i 2006 samt overslagsårene afsat kommunens andel til færdiggørelse af byggeriet.

Maniitsoq Kommune har i 2005 haft stor arbejdsløshed, hvilket er meget udgiftskrævende for Kommunen, og det er et område som der må være fokus på i de kommende år.

Søren Lyberth  
Borgmester

## Regnskabsresultatet for 2005.

For 2005 blev der oprindeligt budgetteret med driftsunderskud på kr. 835.000.

I løbet af året blev der bevilget tillægsbevillinger på i alt kr.6.361.000, hvorfor det korrigerede budget skulle give et driftsunderskud på kr. 7.196.000.

Resultatet blev et driftsunderskud på i alt kr.7.536.000.

Underskudsålet blev større med i alt kr. 340.000 kr.

På socialområdet har der været overskridelse på i alt kr. 1.804.000.

På andre områder var der ubrugte midler på kr. 1.792.000. Der var endvidere uforbrugte anlægsmidler på anlægsområdet på kr. 1.749.000.

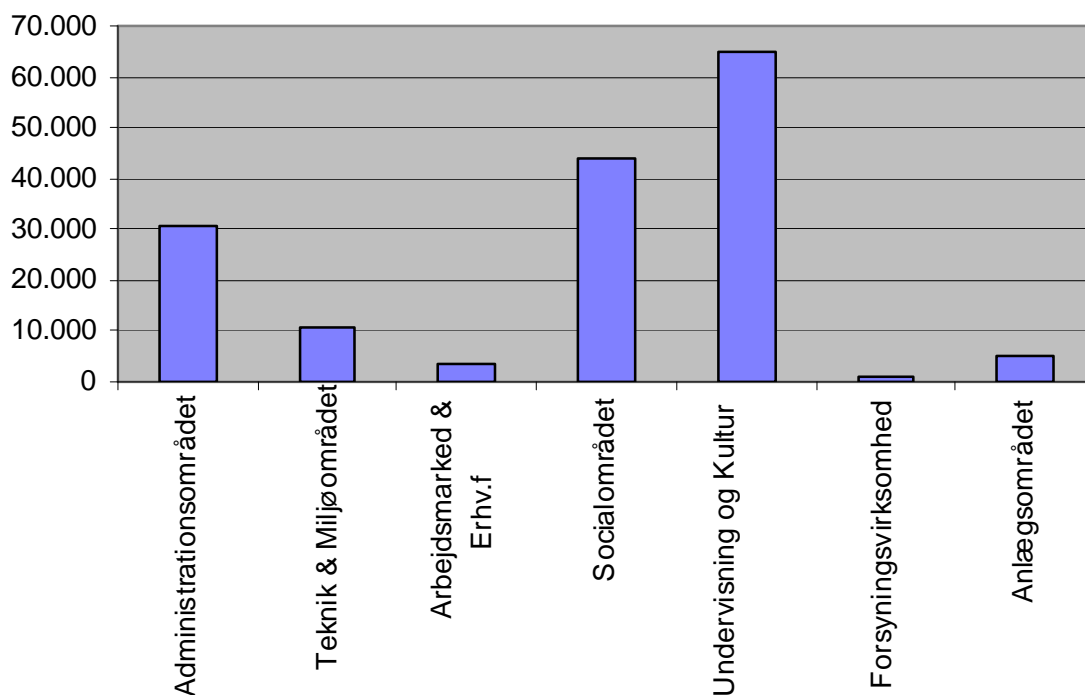
Derudover har der været mindre indtægter på i alt kr.-2.368.000, der vedrører personlig indkomstskat.

Personlig indkomstskatten for indeværende år er større end det budgetterede med kr. 2.493.000, mindre indtægten skyldes reguleringer for tidligere år på kr. 6.482.059.

Selskabsskatter, bloktilskud og renter er indtægten større end det budgetterede.

Kommunalbestyrelse har godkendt, at uforbrugte anlægs- og renoveringsmidler fra regnskabsåret 2005 overføres til budgetåret 2006.

I betragtning af de mange tillægsbevillinger, der er givet i årets løb, må regnskabsresultatet betragtes som mindre tilfredsstillende.



## Likviditetsudviklingen

De likvide aktiver pr. ultimo 2005 udgør kr. 4.326.000,-, der svarer til 2,70% af de samlede drifts- og anlægsudgifter på kr. 159.872.000,-. De likvide aktiver udgjorde pr. ultimo 2004 3,57% af de samlede drifts- og anlægsudgifter.

Den faldende likviditetsprocent skyldes blandt andet, at kommunen fra den 1/1-2002 har overtaget administrationen af handicapområdet på forsøgsbasis med et tilskud på kr. 10.655.000- pr. år. For året 2002 var der merforbrug på kr. 1.987.000 og i 2003 på kr. 2.164.000 kr. I det to år der er gået med handicapområdet på forsøgsbasis har kommunen selv lagt ud på i alt kr. 4.151.000,

I 2004 gik kommunen ud af forsøgsbasis hvor vi gik til den gamle ordning igen, der er stadigvæk problemer med handicapområdet i 2004 hvor vi først fik a conto beløb i løbet af året og fik det største del af dem i december balancen, det vil sige at pengene først blev betalt fra Grønlands Hjemmestyre i januar 2005 og Grønlands Hjemmestyre har ikke betalt for december afregninger endnu.

Kommunen måtte betale 3.110.000 kr. for 2004 for handicapområdet, og for 2005 betalte kommunen 4.629.000 kr. ekstra udenom bevilgede fra Grønlands Hjemmestyre.

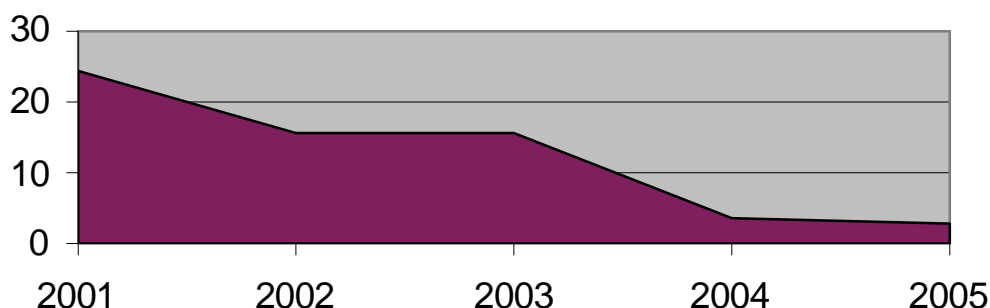
Sociale udgifterne var højere i forhold til det oprindelig budget på kr. 36.771.000, der blev ellers lavet en tillægsbevilling på kr. 5.330.000 men den blev overskredet med kr. 1.804.000 kr.

Kommunen måtte også tilbagebetale til Nuuk kommune i 2005 på endelig afregning af A-skat 2004 på kr. 4.400.000.

Der var ingen kassekredit pr. ultimo 2000, før kommunen i marts 2001 fik etableret en kassekredit lydende på 500.000 kr. Denne var endnu gældende pr. ultimo 2004. Kassekreditten er ikke medregnet i udregningerne.

Kommunalbestyrelsen har ingen specifikke krav til likviditetsstørrelsen udover kravet på de 5% af de samlede drifts- og anlægsudgifter, som TILSYNSRÅDET har fastsat.

### Den gennemsnitlige likviditet i % af de samlede drifts- og anlægsudgifter



## Kommunens bloktilskud

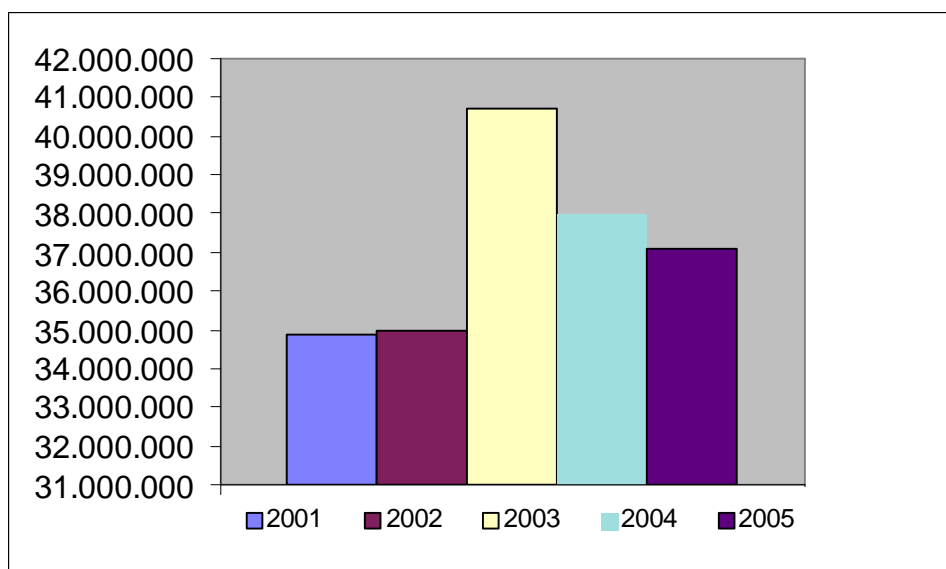
Der er modtaget kr. 55.066.000 som generelle tilskud fra Grønlands Hjemmestyre. Fra skatteudligningsordningen har kommunen modtaget kr. 24.906.000.

Kommunen har på Hjemmestyrets vegne opkrævet og afregnet fælleskommunalskat på 4% som udgjorde kr. 11.276.760 af samlede skatteopkrævninger

## Restanceudviklingen

De samlede kommunale restancer udgjorde pr. ultimo 2005 kr. 37.091.300, hvilket er faldende i forhold til ultimo 2004 hvor det tilsvarende beløb udgjorde kr. 37.982.984. Der er således tale om en faldende på kr. 891.684.

Den reelle fald i restanceudviklingen er på kr. 515.477, da kommunale tilgodehavender er blevet afskrevet med kr. 376.207.



## Udskrivningsgrundlaget

### Udvikling i kommunal indkomstskat, personer

Regnskabsår	Udskrivningsgrundlag	Udskrivningsprocent	Indkomstskat
2001	274.563.000	27	74.132.000
2002	291.533.000	27	78.714.000
2003	280.125.000	26	72.832.000
2004	286.550.000	26	74.503.000
2005	281.919.000	26	73.299.000

Tallene for 2001 – 2004 er fra årsafslutning vedrørende de respektive ligningsår, og uden efterfølgende reguleringer. Tallene fra 2005 er de tal, som er bogført på ultimo 2, da dette år endnu ikke er afsluttet. Alle beløb er afrundet til hele kr. 1.000. Tallet for 2005 er kun foreløbigt. Der kan senere ske ændringer.

## Udvikling i kommunal selskabsskat

Regnskabsår	Udskrivningsgrundlag	Udskrivningsprocent	Indkomstskat
2001	5.498.000	26,41	1.452.000
2002	4.028.000	26,44	1.065.000
2003	2.944.000	26,47	779.000
2004	4.193.000	26,45	1.109.000
2005	3.962.000	26,40	1.046.000

Tallene for 2001 – 2004 er fra årsafslutning vedrørende de respektive ligningsår, og uden efterfølgende reguleringer. Tallene fra 2005 bygger på budgettet, da dette år først bliver lignet i 2006, og derfor endnu ikke er årsafsluttet. Alle beløb er afrundet til hele kr. 1.000. Tabellen viser, at selskabsskatteprovenuet er meget svingende fra år til år.

## Befolkningsudvikling

Sted	Ultimo år				
	2001	2002	2003	2004	2005
Maniitsoq	2.900	2.905	2.892	2.877	2.850
Kangaamiut	465	439	415	415	393
Napasog	106	113	102	98	95
Atammik	229	233	232	216	228
I alt	3.700	3.690	3.641	3.606	3.566

Årsag	År				
	2001	2002	2003	2004	2005
Fødte	+52	+63	+47	+43	+47
Døde	-36	-32	-24	-31	-48
Fraflytning netto	-78	-41	-72	-47	-39
Nettoændring	-62	-10	-49	-35	-40

## Bygderne

Bygderne har fået større selvstændighed indenfor de i lovgivningen betrukne rammer. Kommunens tre bygder råder således over egne konti, som de selv kan administrere i henhold til de af Kommunalbestyrelsen fastsatte budget. De tre bygder har selvstændige kassefunktioner og Kangaamiut Napasog og Atammik er alle tilknyttet kommunens EDB system også Internet via det offentlige net.

## Forventninger til 2006

Maniitsoq Kommune har store forventninger til den fremtidige struktur i de Grønlandske Kommuner efter at strukturredegørelsen er offentliggjort, og der nu er påbegyndt drøftelser mellem forskellige kommuner om samarbejde og sammenlægning.

Maniitsoq Kommunalbestyrelse har besluttet at indlede forhandlinger med Sisimiut Kommune og evt. Kangaatsiaq Kommune om fremtidigt samarbejde.

Ledergruppen skal i 2006 se på den kommunale organisation, og her vurdere om der skal ske ændringer i 2006. Dette skal ses i forholdet til at gøre administrationen tidssvarende og samtidig gøre os parate til det kommende samarbejde og eventuelle sammenlægning med Sisimiut og Kangaatsiaq Kommuner.

Selvom der fortsat er stor usikkerhed om færdiggørelsen af vores nye alderdomshjem, har Maniitsoq Kommune forsat forventninger om, at sagen falder på plads i Familiedirektoratet, således tidsplanen for færdiggørelse holder.

Der lægges fra Kommunal politisk hold stort pres på Grønlands Landsting for at få de nødvendige bevillinger i gennem.

For Maniitsoq Kommune er det yderst presserende at hele byggeriet færdiggøres, således Kommunen kan få løst problemerne omkring boliger til sine ældre. Dette gælder ikke mindst for de personer der er indlagt på sygehusets plejeafdeling.

Maniitsoq Kommune har store forventninger til "SEQI" olivin minens igangsætning af produktion i 2006. Det er planen der skal udskibes 500 tusind tons olivin i 2006.

Det forventes at der kommer en hel del borgere fra Maniitsoq i arbejde i 2006 i minen.

I 2006 bliver der afholdt turismeseminar, hvor der blandt andet skal drøftes om turistområdet skal privatiseres.

Maniitsoq Kommune har til 2006 en forventning om, at der indledes forhandlinger med familiedirektoratet, vedrørende etablering af en institution til handicappede i Maniitsoq.

Kommunen har overfor Familiedirektoratet tilkendegivet at Maniitsoq Kommune er interesseret i at der bliver en handicapinstitution der bliver landsdækkende for hele Grønland.

Maniitsoq Kommune vil gerne blive en institutions by for børn og unge.

## Regnskabsprincipperne

De væsentligste regnskabsprincipper, der er uændret i forhold til sidste år, er følgende:

### Totalregnskab

Regnskabet omfatter samtlige indtægter, samt drifts-, anlægs- og kapitalposter.

### Periodisering

Udgifter og indtægter er henført til det regnskabsår, de vedrører, uden hensyn til betalingstidspunktet.

Udgifterne er således medtaget i det år, hvor varen eller ydelsen modtages eller arbejdet præsteres.

Indtægterne er henført til det år, hvori retten erhverves eller optjenes.

Skatteindtægterne består af acontoindbetalte skatter for indeværende år, samt reguleringer i forbindelse med slutskatberegningen for sidste indkomstår.

### Anlægsudgifter

Anlægsudgifter, som er afholdt i regnskabsåret, er udgiftsført fuldt ud i regnskabet. Anlægsudgifter, der navnlig vedrører anskaffelse af materielle aktiver, såsom fast ejendom, tekniske anlæg, maskiner og inventar m.v. optages således ikke som aktiver i den finansielle status.

Der forekommer derfor ikke afskrivninger i regnskabet. Et tilsvarende princip gælder for lager- og driftsbeholdninger m.v.

## Sektorbeskrivelser

### Administrationsområdet.

Kto.	Kontonavn	Budget	Tillæg	Bevilling	Forbrug	Rest	Forbr. %
10	Udgifter til folkevalgte	3.043	494	3.537	3.449	87	97,5
11	Den Kom. Forvaltning	24.663	-125	24.538	24.411	127	99,5
12	Kantinen	420	44	464	400	63	86,3
88	Afskrivninger	510	-291	219	70,5	149	32,2
18	Øvrige formål	1.878	393	2.271	2.246	24	98,9
I alt		30.514	515	31.029	30.576	450	

Der sker løbende tilpasning af strukturen indenfor den kommunale administration i henhold til ændringer af pålagte opgaver. Politikerne har udvist stor forståelse for nye initiativer og tiltag som skal være til gavn for servicen overfor borgerne.

På trods af budgetomplaceringer i løbet af året er budgettet for Sekretariatets vedkommende overskredet, hvilket kan forklares med følgende:

Der har været stor personaleudskiftning, som har belastet personaleudskiftningskontoen som er søgt dækket ved budgetomplaceringer.

Der var valg til Folketing den, 8.februar 2005, Kommununalbestyrelses-Menighedsrepræsentationsvalg den 5.april 2005 samt Bygdebestyrelsesvalg og endelig var der valg til Landstinget den, 22. november 2005.

Der har være rejseaktivitet i til Landsstyret i Nuuk omkring anlægsopgaver med Økonomiudvalg og i forbindelse med Strukturreformen

Med hensyn til personalet under Sekretariatet har det været stabilt i år 2005.

**Det tekniske område**

Kto.	Kontonavn	Budget	Tillæg	Bevilling	Forbrug	Rest	Forbr. %
20	Veje, broer, anlæg, trapper	3.154	78	3.232	3.194	38	98,8
21	Renholdelse inkl. snerydn.	2.739	1	2.740	2.784	-44	101,6
22	Skadedyrsbekæmpelse	21	0	21	10	11	45,7
23	Forsk. kom. virksomheder	1.633	508	2.141	2.131	10	99,5
25	Brandvæsen	2.261	0	2.261	1.842	419	81,5
27	Øvrig teknisk virksomhed	439	132	571	541	30	94,7
28	Erhvervsudvikling	0	67	67	67	0	100
I alt		10.247	786	11.033	10.569	464	95,8

Vejafdelingen har i 2005 udført en større regulering af afvandingsgrøfterne ved Iluliumaneq. Arbejdet blev udført af kommunens eget personale og materiel.

Fra 2005 har Hjemmestyret bevilget kommunerne bloktilskud til renovering af de gamle kloakker. I 2005 blev gennemført renovering af udløb ved Tunoqqusaaq. Det udførte arbejde blev delvist ødelagt af havet, og der blev gjort erstatningsansvar gældende overfor rådgiver for fejlprojektering.

Der blev under budgetlægningen for 2005 gennemført besparelser på alle budgetområder. For det tekniske område blev besparelserne gennemført uden afskedigelser af medarbejdere i driftsafdelingen. Det har medført overskridelser af lønkonti for snerydning og renholdelse.

Maniitsoq Kommune blev i 2004 kåret til årets kommune for kommunens indsats indenfor miljøområdet. En af de ting, der blev lagt vægt på, er at byen holdes pæn og ren. Også i 2005 blev der således gennemført en forårs oprydningskampagne.

Kommunale virksomheder omfatter bl.a. bygdernes servicehuse og bådværksteder, der henhører under bygdebestyrelsernes kompetenceområder. De kommunale bådværksteder i bygderne forpagtes af KNAPP. I 2005 blev gennemført en ny organisering af Brættet ved ansættelse af kommunale sælgere. Ordningen har været en stor succes, men der har været udgifter i opstarten til ombygning og anskaffelse af inventar.

Brandvæsenet var de sidste 2½ måned af 2005 uden fast brandinspektør, hvilket har betydet nedsat aktivitet. Ny brandinspektør tiltræder 1. april 2006.

Øvrig teknisk virksomhed omfatter kommunal entreprenørvirksomhed, byplanudgifter og byggemyndighed. Kommunen solgte i 2005 den ældste af gummigederne sammen med den store sneslynge. For indtægten ved salget blev indkøbt en brugt rendegraver og en ny Egholm kombimaskine.

## Erhvervsforvaltning

Kto.	Kontonavn	Budget	Tillæg	Bevilling	Forbrug	Rest	Forbr. %
28	Erhvervsudvikling	0	67	67	67	0	100
34	Beskæftigelsesforanstalt.	4986	-1129	3857	3447	410	89,4
37	Erhvervsengagement	400	-17	383	350	33	91,4
56	Turist og museum	1208	366	1574	1618	-44	102,8
I alt		6594	-713	5881	5482	399	93,22

## Erhvervsudvikling

Kommunen udvidede sin aktiepost i Maniitsoq Fiskeindustri A/S.

## Beskæftigelsesforanstaltninger

Aktivering af ledige sker i byen og de 3 bygder. I byen aktiveres normalt 3-6 personer.

Forskønnelse af vejkanter i byen fortsætter med ca. 5 personer hele året.

Ungdomstjenesten i Kangaamiut kører med ca. 10 personer. Ungdomstjenesten får fast tilskudsbevilling. Ved fejlregning havde man ikke brugt 91.000 kr i løn. Tilskud fra Hjemmestyret kom først i primo januar 06 hvorfor negativ bevilling ikke var søgt.

Kommunen kører med skindbehandling i 3 bygder.

Politisk besluttede løntilskudsordning til private blev stoppet politisk under kommunalbestyrelsens november møde.

Arbejdsløshedsstatistikken ligger over 300 personer de første to måneder men er dalende resten af året i forhold til forrige år og arbejdsløshedsprocenten ligger mellem 11% og 13% i gennemsnittet i hele kommunen.

## Fiskeri og fangst

Alt indenfor fiskeri og fangstområdet hører under forvaltningen gennem fiskeri- og fangstkonsulenten. Kommunen giver tilskud til lokale fiskeriforeninger i kommunen til bl.a. deltagelse til møder og fiskerimesser.

## Museum og turistkontor

Museet rummer gamle kolonibygninger og laver udstillinger. Turistkontoret ligger samme bygning som museet hvor turistgæster og lokale gæster bliver serviceret i samme lokaler ved såsom informationer til/fra samarbejdspartnere, markedsføring, booking og outfitting ved Apussuit ophold, heliskiing og fluefiskeri.

## Apussuit

Apussuit Skicenter er åben i en bestemt periode af året for turister og lokale gæster. Der udøves skisport og snescooterkørsel. Apussuit har flere hytter til overnattende gæster.

Den første kvartal af året forhandlede kommunen med private initiativtagere om overdragelse af Apussuit.

**Det Sociale område.**

Kto	Kontonavn	Budget	Tillæg	Bevill.	Forbr.	Rest	Forb.%
40	Dagforanst.børn&unge	80	88	168	172	-4	102,4
41	Børnefors.&døgnoph.	5.294	2.330	7.624	7.520	104	98,6
43	Social førtidspension	2.991	2.352	5.343	3.004	2.339	56,2
44	Underholdsbidrag	192	-158	34	34	0	99,9
45	Offentlig hjælp	9.287	-1.589	7.698	7.881	-183	102,4
46	Andre sociale ydelser	3.847	147	3.994	3.996	-2	100,0
47	Ældreforsorg	14.521	1.781	16.302	16.567	-265	101,6
48	Handicapområdet	522	252	774	4.629	-3.855	598,1
49	Andre soc.formål,husly	37	127	164	102	62	62
50	Daginstitutionsområdet	17.633	-925	16.708	15.898	810	95,2
	I alt	36.771	5.330	42.101	43.905	-1.804	119,4

**Dagforanstaltninger for børn og unge**

Området omfatter diverse foranstaltninger for børn og unge i hele kommunen, incl. Bygderne. Udgifterne til området har det sidste par år været stigende, p.b.a. flere anbringelser af børn og unge udenfor hjemmet.

**Børneforsorg og døgnophold**

Området omfatter diverse foranstaltninger for børn og unge i hele kommunen, incl. Bygderne. Udgifterne til området har det sidste par år været stigende, pga. flere anbringelser af børn og unge udenfor hjemmet, i døgninstitutionerne samt 1 anbringelse i døgninstitution i DK i januar 2005 hvor der er en i forvejen på Kostskole i DK. Desuden er der flere, som har haft brug for støtteforanstaltninger i daginstitutionen, i fritiden og i hjemmet, som kommunen i nogen tilfælde måtte lægge ud for.

Den nye Ltf. nr. 1 af 15/04-2003 samt Ltf. nr. 17 af 01/07-2003 har også medført merudgifter for kommunen, i form af kost-, tøj- og lommepenge for det anbragte børn og unge udenfor hjemmet.

**Social førtidspension**

Der er pr. 31/12-2005 182 førtidspensionister, og 13 af dem er nye, som er blevet indstillet af tværfaglig udvalg til Socialudvalget. Revalidering er desværre endnu ikke startet, pga. manglende "arbejdspladser" i byen og i bygderne, men der er en arbejdsgruppe som laver forberedelser. 6 personer får 600,00 kr. pr. md. i sukkersygetillæg, og tallet stiger for hvert år.

**Offentlig hjælp**

Der er mindreforbrug på nogle konti, som har dækket merforbrug på andre konti. Der er nogle konti, som er nye fra 2005, f.eks.: el, vand, varme og husleje.

**Ældreforsorg**

Der er pr. 31/12-2005 282 alderspensionister. Hver måned afholdes der sammenkomst med spisning, udflugt, underholdning m.m. for pensionister i samarbejde med hjemmehjælpsområdet. 16 personer får 600,00 kr. pr. md. i sukkersygetillæg, tallet er også stigende.

I Alderdomshjemmet i Maniitsoq er man begyndt med forberedelser til den nye Alderdomshjem, hvor man vil ansætte flere faglærte, men også pba. mere plejkrævende beboere. Byggeriet af den nye Alderdomshjem

blev udsat til begyndelsen af 2005, hvori man forudsætter at Landstinget vil bevilge for resterende byggeri af etape 2-4.

Der er afsat midler til 6 plejepatienter i sygehusets plejeafdeling, der er pr. 31. december 9 plejepatienter, idet dem der hører under handicapforordningen er fyldt 63 i løbet af 2005.

### **Handicapområdet**

Merforbruget skyldes dels mangel på støttepersonsbevillinger til beboere på boenhederne, de bevilgede støttepersonstimer er så lave at de ses som uforsvarligt, bevillingerne er blevet anket til Det Sociale Ankenævn, det samme gælder for støttepersonstimer til børn som hører under handicapforordningen. Der er ikke afsat midler til aktivitetshuset "Naapiffik".

### **Andre sociale formål, husly**

Lejligheden har været i brug et par gange ved akutte tilfælde.

### **Daginstitutionsområdet:**

Der er i Maniitsoq inkl. bygderne, følgende daginstitutioner med i alt 298 pladser:

- 5 Aldersintegrerede daginstitutioner (Paarsi, Muku, Aanikasik, Sidse, Angaju, Aja) med plads til i alt 250 børn.
- I bygden Kangaamiut (Naja), en aldersintegreret daginstitution med plads til 24 børn
- I bygden Atammik (Paarsi), en aldersintegreret daginstitution med plads til 10 børn
- I bygden Napasoq, 1 dagpleje med plads til 4 børn

Børnehaven "Sidse" (aldersintegreret) lukkede 30. september 2005, bygningen er udlejet fra Brugsen Maniitsoq, hvor der betales månedligt leje.

## Undervisnings- og kulturområdet

Kto.	Kontonavn	Budget	Tillæg	Bevilling	Forbrug	Rest	Forbr. %
50	Skolevæsenet	38.870	500	39.370	39.926	-556	101,4
53	Fritidsvirksomhed	2.667	-155	2.512	2.580	-68	102,7
55	Biblioteksvæsen	1.055	-120	935	783	152	83,8
59	Kulturel/oplys. virksomhed	2.895	-100	2.795	2.875	-80	102,9
I alt		45.487	125	45.612	46.164	-552	101,2

### Folkeskolen

Kommunens skolevæsen omfatter to byskoler og tre bygdeskoler.

Atuarfik Kilaaseeraq og Kangaamiut Atuarfiat har elever fra 1.-11. klasse, Napasoq og Atammik elever fra 1.-9. klasse og Kuuttartup Atuarfia elever fra 1.-7. klasse.

Byskolerne havde pr. 1. oktober 2005 543 elever fordelt på 32 normalklasser og 5 specialklasser.

Bygdeskolerne havde pr. 1. oktober 2005 i alt 136 elever fordelt på 17 årgangs- og ikke årgangsodelte klasser.

Til Atuarfik Kilaaseeraq, Kuuttartup Atuarfia og Kangaamiut Atuarfiat er der tilknyttet skolepasningsordninger for 1.-2. klasseeleverne efter skoletid. Af ansatte er der ialt to ledere og seks timelønnede.

Undervisnings- og kulturområdets regnskab for 2005 udviser et merforbrug på 552.000,-kr. Den væsentligste årsag til merforbruget skyldes øgede vikarudgifter i sidste halvdel af skoleåret 2004/05.

### Fritidsundervisning og -virksomhed

Folkeskolens fritidsundervisning ifølge Folkeskoleforordningens §4 gennemføres ved alle kommunens skoler.

Der er i løbet af 2005 endvidere gjort en del for at bruge foreningernes faciliteter for derved at udnytte og støtte aktiviteter - rettet mod den gruppe af børn, der ikke er gamle nok til byens fritidsklub om aftenen.

Byen har en selvstændig fritidsklub med månedslønnet leder og souschef, samt fem timelønnede medarbejdere og to elever. Stillingen som fritidspædagog har været vakant hele året, hvorfor bevillingen er brugt til timelønnede.

I bygderne gennemføres fritidsklubvirksomheden primært i forsamlingshusene og på skolens lokaler med timelønnede ledere.

### Folkebiblioteket

Folkebiblioteket har til huse i en selvstændig fredet bygning i byen og har en ledende bibliotekar, som leder 5 timelønnede deltidsbibliotekarer. Biblioteket har åbent i 14 timer om ugen.

I bygderne sammenkøres folkebibliotekerne med skolebibliotekerne med timelønnet personale.

### Kultur- og folkeoplysning

Folkeoplysningsvirksomheden omfatter alle former for tilskud til foreninger, interessegrupper, klubber højskoleophold samt rådighedstillelse af lokaler og faciliteter.

Voksenundervisning – incl. prøveforberedende enkeltfagsundervisning - gennemføres i henhold til Landstingsforordning nr. 10 af 21. maj 2002.

### Erhvervsuddannelserne og Maniitsumi Piareersarfik

Den Lokale Erhvervsskole i Maniitsaq har 5 ansatte, nemlig Erhvervsuddannelseslederen, 2 faglærere (faglærer på Den Lokale Erhvervsskole + en faglærer på Regionsskole for Socialhjelpeleverne) og en række timelærere, 1 kontorpersonale og 1 pedel. Lederen og lærerne er ansat og aflønnet af Hjemmestyret,

kontorpersonalet og pedellen af kommunen. Undervisningsudgifterne afholdes af Hjemmestyret, mens kommunen betaler udgifterne til bygningsdrift, herunder elevindkvartering, pedel og administration. Skolen råder over et kollegium i 2 bygninger med henholdsvis 7 og 4 elevværelser. Fra august 1999 har man gennem INI A/S lejet en lejlighed til indkvartering af elever med familie.

Fra august 2005 blev Den Lokale Erhvervsskole i Maniitsoq også Regionskole for Socialhjelpeelever (for elever fra Maniitsoq og Sisimiut, men kan også komme andre steder fra).

I august 2005 startede 31 førsteårselever. I slutningen af 2005 var der 57 elever i alt (elever fra 2. år og opefter, ekskl. Regionskoleelever).

I januar 2005 startede Maniitsumi Piareersarfik med 15 elever.

Heraf fortsatte 11 elever i voksenundervisningen med henblik på at få Folkeskolens Afgangseksamen.

I september 2005 startede et nyt hold på Maniitsumi Piareersarfik med 14 elever.

Da der skønnedes, at der var for lidt motivation blev forløbet stoppet i udgangen af november 2005.

Undervisningsudgifter i Piareersarfik afholdes af kommunen. Piareersarfik elevers uddannelsesstøtte afholdes af Hjemmestyret (ved refusion).

### Forsyningsområdet

Kto.	Kontonavn	Budget	Tillæg	Bevilling	Forbrug	Rest	Forbr. %
66	Renovation m.v.	-642	-244	-886	-1.021	135	115,2
68	Øvr. forsyningsvirksomhed	1.883	129	2.012	1.998	14	99,3
I alt		1.241	-115	1.126	977	149	86,8

Renovationskørsel i Maniitsoq og Kangaamiut er udliciteret, i Atammik og Napasoq udføres arbejdet af kommunens personale.

Øvrige forsyningsvirksomheder omfatter pontonbroer, skorstensfejning, forbrændingsanlæg og taphuse i byggerne.

Det nye forbrændingsanlæg blev taget i brug i november 2003 og har kørt tilfredsstillende. I 2005 etablerede Nukissiorfiit forbindelsesledning mellem byens to fjernvarmenet, og samtidig ændredes styringsprogrammerne på forbrændingsanlægget. Dette betød, at der fra anden halvdel af 2005 kunne afsættes væsentlig mere varme fra anlægget end hidtil.

**Anlægsområdet**

Kto.	Kontonavn	Budget	Tillæg	Bevilling	Forbrug	Rest	Forbr. %
71	Administrationsområdet	0	0	0	0	0	
72	Tekniske område	300	601	901	471	430	52,3
73	Boligområdet	-150	-490	-640	-825	185	128,9
74	Sociale område	5.150	1.734	6.884	5.663	1.221	82,3
75	Undervisning og kultur	0	0	0	0	0	
76	Forsyningsområdet	0	-140	-140	-141	1	100,5
I alt		5.300	1.705	7.005	5.169	1.836	73,8

**Tekniske område.**

Byggemodning. Resterende midler fra 2004-budgettet blev genbevilget. Der blev gennemført byggemodning af det tidligere heliport område. Der er fremført el, vand og kloak til i alt 9 byggefelter.

Forbrændingsanlæg. Anlægsregnskabet blev afsluttet i 2004. Resterende tilskud fra Miljøstyrelsen og Hjemmestyret er hjemtaget i 2005.

Modtagestation. Anlægsregnskabet blev afsluttet i 2004. Resterende tilskud fra Hjemmestyret er hjemtaget i 2005.

Asfaltering, Kangaamiut. Der blev udlagt kold asfalt i Kangaamiut som fortsættelse af det arbejde, der blev påbegyndt i 2004.

**Boligområdet.**

Renovering af boliger. Der er udført et antal mindre renoveringsopgaver på kommunens udlejningsboliger. Hjemmestyret yder ikke længere tilskud til disse opgaver.

Salg af huse. 5 kommunale enfamiliehuse samt det tidligere MIS-værksted blev solgt i 2005.

**Sociale område.**

Nyt alderdomshjem. Opførelsen af etape 1 af alderdomshjemmet blev påbegyndt i 2005. Uforbrugte anlægsmidler midler fra 2005, i alt kr. 1.221.000,- genbevilles til 2006.

**Forsyning.**

Der blev hjemtaget tilskud fra Hjemmestyret til projektering 2004 af kloakrenoveringer.

**Indtægter og renter**

Kto.	Kontonavn	Budget	Tillæg	Bevilling	Indtægt	Rest	Indt..i %
80	Personlig indkomstskat	-70.806	0	-70.806	-66.659	-4.147	94,1
81	Selskabsskat	-750	-296	-1.046	-1.601	555	153,1
83	Generelle tilskud & udlign.	-78.999	-352	-79.351	-79.972	621	100,8
85	Renter, kurstab & gevinst	-3.465	-255	-3.720	-4.174	454	112,2
86	Salg af fast ejendom	0	0	0	0	0	0
88	Afskrivninger	510	-291	219	70	149	32,0
I alt		-153.510	-903	-154.704	-152.336	-2.368	98,5

Der henvises til afsnittet om bloktilskud og udskrivningsgrundlaget samt udvikling i selskabsskatter. Skatterenter og gebyr har været større end det oprindelige budget. Ligeledes har der været ekstraindtægter på indestående i pengeinstitutter, renteudgifterne har været mindre end forventet.

Den kommunale skatteprocent har været uændret 28% i perioden 1993 – 1999 (begge år inklusive).

I perioden 2000 – 2002 har den kommunale skatteprocent været 27%, og med virkning for indkomståret 2003 er den kommunale skatteprocent sat ned til 26%.

I 2005 har der for personlig indkomstskat været en efterregulering på godt 6.5 mill. kr. vedrørende 2004.

### 5 års hovedtal 2001-2005 (1.000 Kr.) Udgifter/indtægter fordelt på hovedkonti

Område	2001	2002	2003	2004	2005
Administrationsområdet	28,2	28,6	30,7	30,3	30,5
Teknik- og miljøområdet	10,8	9,8	12,0	10,9	10,5
Boligområdet	0,9	1,0	0,7	0,7	0,0
Arbejdsmarked & erhvervsfor.					3,8
Det sociale område	48,5	64,0	69,3	58,8	43,9
Undervisnings- og kulturområdet	46,0	45,4	46,3	50,3	64,8
Forsyningsvirksomheder	1,4	1,5	2,3	2,1	1,0
Anlægsområdet	15,2	13,5	11,8	3,5	5,3
Indtægter og renter	-143,2	-151,9	-167,4	-150,9	-152,3
Resultat	7,8	11,9	5,7	5,7	7,5

**Finansiell status**

Område	2001	2002	2003	2004	2005
Likvide aktiver	36,9	25,6	26,8	5,6	4,3
Kortfristede tilgodehavender	32,5	30,0	29,4	39,4	35,0
Kortfristet gæld	-2,2	-0,3	-5,8	-1,1	-4,0
Kortfristede tilgodehavender/gæld	30,3	29,7	23,6	38,3	31,0
Kortfristet formue/gæld	67,2	55,3	50,4	43,9	35,3
Langfristede tilgodehavender	0,2	0,2	0,2	0,2	1,0
Langfristet gæld	-0,1	-0,1	-0,1	-0,1	-0,0
Langfristet formue/gæld	0,1	0,1	0,1	0,1	1,0
Finansiell egenkapital	-67,3	-55,4	-50,5	-44,1	-36,3

**Leasing- og kautionsforpligtelser**

Ingen i 2005

**Kautionsforpligtelser****Maniitsoq**

Selvskyldnerkaution for lån, stort 275.000 incl. Renter /provision den 22/10-03 **Maniitsup Tusaataa**

**Akisuasooq**

Selvskynderkaution for lån, maksimum 40.000 kr. den 14/7-04 **Boat Charter Ikaartaat Aps** , indfriet

**Kangaamiut**

Selvskyldnerkaution for lån, stort 480.000,00 incl. Renter og provisioner til **"linnaat" v/Elias & Jens & Jonas Lyberth**

Selvskyldnerkaution for lån, stort 82.000 den 13/2-03 til **Cafe Kangaamiut V/Regine Filemosen**

**Napasooq**

Selvskyldnerkaution for lån, stort 25.491 den 25/3-03 til **Nukappiannguaq Platou**, indfriet den 7/4-2005

# Regnskab 2005

<b>Resultatopgørelse</b>		
	<b>2004</b>	<b>2005</b>
<b>INDTÆGTER</b>		
	(mio.kr.)	(mio.kr.)
Skatter	-75,4	-68,3
Generelle tilskud og udligningsskatter	-74,4	-79,9
Indtægter i alt	-149,8	-148,2
<b>DRIFTSUDGIFTER</b>		
1) Administrationsområdet	30,3	30,5
Det tekniske område	10,9	10,6
Boligområdet	0,7	0,0
Arbejdsmarked & Erhvervsforvaltning	0,0	3,7
Det sociale område	58,8	43,9
Undervisnings- og kulturområdet	50,3	64,9
2) Forsyningsvirksomheder	2,1	1,0
Driftsudgifter i alt	153,1	154,6
<b>Renter</b>	<b>1,2</b>	<b>4,2</b>
Driftsudgifter incl. renter i alt	151,9	150,4
Resultat af drift	2,1	2,2
<b>ANLÆGSOMRÅDET</b>		
Administrationsområdet	0	0
Det tekniske område	1,4	0,4
Boligområdet	1,7	-0,7
Det sociale område	0,5	5,7
Undervisnings- og kulturområdet	0,1	0,0
Forsyningsvirksomheder	-0,1	-0,1
<b>Resultat af anlægsområdet</b>	<b>3,6</b>	<b>5,3</b>
<b>Resultat i alt</b>	<b>5,7</b>	<b>7,5</b>
Anmærkninger: Negative tal angiver indtægt. Positive tal angiver udgift.		

<b>Finansieringsoversigt</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>
Tilgang af likvide aktiver	(mio.kr.)	(mio.kr.)
Årets resultat	-5,7	-7,5
Optagne lån		
<b>I alt</b>	<b>-5,7</b>	<b>-7,5</b>
Anvendelse af likvide aktiver:		
Afdrag på lån	0	0
Øvrige finansforskydninger	-15,5	6,2
<b>I alt</b>	<b>-15,5</b>	<b>6,2</b>
Ændringer af likvide aktiver	-21,2	-1,3
<b>Finansiel status</b>		
Likvide aktiver	5,6	4,3
<sup>3)</sup> Kortfristede tilgodehavender	39,4	35,0
Kortfristet gæld	-1,1	-4,0
<b>I alt</b>	<b>38,3</b>	<b>31,0</b>
Kortfristet Nettoformue	43,9	35,3
Langfristede tilgodehavender	0,2	1,0
<sup>4)</sup> Langfristet gæld	-0,1	-0,0
Langfristet nettogæld	0,1	1,0
<sup>5)</sup> Finansiel egenkapital	44,1	36,3
Anmærkning:		
Positive tal angiver indtægt.		
Negative tal angiver udgift.		

## Noter til regnskabet

### 1. Administrationsområdet

Afskrivninger af tilgodehavender er en del af administrationsområdet. Denne udgift kan være meget forskellig fra år til år, og vanskeliggør sammenligning mellem årene. De samlede administrationsudgifter, ekskl. Afskrivninger udgør:

Der er foretaget en konto ændring i 2005 af afskrivningskonti, det fremgår ikke længere i administrationskonti.

År	2001	2002	2003	2004	2005
Udgift(1.000 kr.)	27.864	27.793	30.278	30.045	30.508

### 2. Forsyningsvirksomheder

Beløbet er sammensat således:

<i>Beløber er sammensat således(1.000 kr.)</i>	<b>2004</b>	<b>2005</b>
Driftsudgifter	7.508	7.886
Salgsindtægter, afgifter, refusion m.v.	-5.381	-6.909
<b>Netto driftsudgifter</b>	<b>2.127</b>	<b>977</b>

### 3. Kortfristede tilgodehavender

De kortfristede tilgodehavender sammensætter sig således (1.000 kr.):

Underholdsbidrag ydet i uafsluttede sager	408
Lønforskud	44
Regningstilgodehavender	1.733
Mellemregningskonti	-411
Hjælp mod tilbagebetaling	1.062
Bidragrestancer	9.226
Skatterenter & gebyr	3.691
Andre tilgodehavender	230
Skattekonti	8.541
Mellemregning mellem regnskabsårene	10.516
<b>I alt</b>	<b>35.040</b>

### 4.Langfristet gæld

Den langfristede gæld er sammensat således (1.000 kr.) :

<i>Långiver</i>	<i>Restløbetid</i>	<i>Restgæld</i>
A/S Boligselskabet INI B 760	0,5	0,01
<b>I alt</b>	<b>0,5</b>	<b>0,01</b>

### 5. Finansiell egenkapital

Den finansielle egenkapital er sammensat således (1.000 kr.) :

Egenkapital primo	-44.127
<b>Tilgang:</b>	
Årets underskud	7.536
Kursregulering af værdipapir	236
<b>I alt finansiell egenkapital</b>	<b>-36.355</b>

## **Påtegning**

Regnskabet er godkendt af kommunalbestyrelsen i Maniitsoq den 04. april 2006.

**Søren Lyberth**  
borgmester

**Mogens Hansen**  
kommunaldirektør

**Kirstine Josefsen**  
økonomichef

---

## **Revisionspåtegning**

**Den udførte revision**

.

**Konklusion**

den

**KOMMUNERNES REVISIONSAFDELING**

## Personaleoversigt

Personale oversigt 2005							
Den kommunale forvaltning		Budget	Faktisk		Budget	Faktisk	Afvigelse
		(1000kr)	forbrug	Afvigelse	pers. forbrug	pers. forbrug	(personer)
			(1000kr)	(1000kr)			
Sekretariatet	Månedslønnede	2405	2405	0	10,00	10,00	0,00
	Timelønnede	56	43	13	0,33	0,25	0,08
Bygdekontor	Månedslønnede	1303	1326	-23	7,00	7,12	-0,12
	Timelønnede	507	464	43	2,70	2,47	0,23
Økonomisk forvaltning	Månedslønnede	5207	5183	24	18,70	18,61	0,09
Socialforvaltning	Månedslønnede	5355	5346	9	22,00	21,96	0,04
	Timelønnede	494	431	63	2,38	2,08	0,30
Teknisk forvaltning	Månedslønnede	1907	1902	5	6,00	5,98	0,02
	Timelønnede	150	125	25	0,79	0,66	0,13
Erhvervsforvaltning	Månedslønnede	1115	1114	1	4,00	4,00	0,00
Kantine drift + pedel	Månedslønnede	610	607	3	3,00	2,99	0,01
	Timelønnede	118	119	-1	0,65	0,65	-0,01
<b>Teknik</b>							
		Budget	Faktisk		Budget	Faktisk	
		Lønbudget	forbrug	Afvigelse	pers. forbrug	pers. forbrug	Afvigelse
		(1000kr)	(1000kr)	(1000kr)			(personer)
Teknik excl. brandvæsen	Månedslønnede	700	677	23	3,00	2,90	0,10
	Timelønnede	3303	3324	-21	18,20	18,32	-0,12
<b>Socialområdet</b>							
		Budget	Faktisk		Budget	Faktisk	
		Lønbudget	forbrug	Afvigelse	pers. forbrug	pers. forbrug	Afvigelse
		(1000kr)	(1000kr)	(1000kr)			(personer)
Børneinstitutioner samt	Månedslønnede	11075	9838	1237	45,00	39,97	5,03
	Timelønnede	5202	6399	-1197	29,01	35,69	-6,68
Beskæft. fremmende	Månedslønnede	227	226	1	1,00	1,00	0,00
	Timelønnede	3470	3275	195	14,95	14,11	0,84
Hjemmehjælp	Timelønnede	2370	2382	-12	15,30	15,38	-0,08
Alderdomshjem	Månedslønnede	4198	4133	65	19,00	18,71	0,29
	Timelønnede	3653	3639	14	18,21	18,14	0,07
<b>Undervisning og kultur</b>							
		Budget	Faktisk		Budget	Faktisk	
		Lønbudget	forbrug	Afvigelse	pers. forbrug	pers. forbrug	Afvigelse
		(1000kr)	(1000kr)	(1000kr)			(personer)
Undervisning og kultur	Månedslønnede	28268	28220	48	145,00	144,75	0,25
	Timelønnede	3986	4775	-789	9,43	11,29	-1,87
Sti skoler	Månedslønnede	859	400	459	3,00	1,40	1,60
	Timelønnede	120	420	-300	0,08	0,29	-0,21
Museer	Månedslønnede	698	699	-1	3,00	3,00	0,00
	Timelønnede	0	0	0	0,00	0,00	0,00

<b>Forsyningsvirksomhed</b>		Budget	Faktisk		Budget	Faktisk	
		Lønbudget	forbrug	Afvigelse	pers. forbrug	pers. forbrug	Afvigelse
		(1000kr)	(1000kr)	(1000kr)			(personer)
<b>Forsyningsvirksomhed</b>	Månedslønnede	290	285	5	1,00	0,98	0,02
	Timelønnede	1705	1871	-166	9,52	10,44	-0,93
<b>I alt 2005</b>		<b>87356</b>	<b>87472</b>	<b>-116</b>	<b>402</b>	<b>401,73</b>	<b>0,00</b>
<b>Folkevalgte og brandvæsen</b>		Budget	Faktisk		Budget	Faktisk	
		Samlet	forbrug	Afvigelse	pers. forbrug	pers. forbrug	Afvigelse
		(1000kr)	(1000kr)	(1000kr)			
<b>Kommunalbestyrelse</b>	Vederlag	2417	2375	42	21,00		
<b>Skolebestyrelse</b>	Månedslønnede	78	74	4	19,00		
<b>Brandvæsen</b>	Månedslønnede	1232	1085	147	59,00		
	Timelønnede	240	68	172	1,29	0,36	0,92
<b>Handicapudgifter/bofællessk.</b>		Budget	Faktisk		Budget	Faktisk	
		Samlet	forbrug	Afvigelse	pers. forbrug	pers. forbrug	Afvigelse
		(1000kr)	(1000kr)	(1000kr)			
	Månedslønnede					1085	
	Timelønnede					2873	
Handicapudgifterne er afvigelse som GrI.Hj. Ikke har bevilget i deres budget							